



CN 操作说明书 1至4页
原件

目录

1 关于该文件
1.1 功能 1
1.2 目标群：专业人员 1
1.3 应用符号 1
1.4 安全信息 1
1.5 误用警告 1
1.6 免责条款 1

2 产品描述
2.1 订货代码 2
2.2 特殊型号 2
2.3 目的 2

3 安装
3.1 通用安装说明 2
3.2 尺寸 2
3.3 带有施迈赛拉绳系统的紧急逃逸 2
3.4 工作步骤 3

4 附录
4.1 启动调试清单 4

1. 关于该文件

1.1 功能
本操作说明书提供了安全开关用于安装、调试、安全操作及拆装所需的必要信息。本说明书应清晰可读，并置于设备附近醒目位置。

1.2 目标群：专业人员
本操作说明书中所述所有操作必须由工厂授权专业人员完成。

只有在您读完并理解该操作说明书，并了解职业安全和事故预防后才能安装该开关并投入使用。

开关的选择，安装及集成由机器制造商根据相关的法规和要求来考虑。

1.3 应用符号

 信息，提示，说明：
该符号表示有用的附加信息。

 注意：不遵守这些警告提示可能导致失效或故障。
警告：不遵守这些警告提示可能导致人身伤害和/或机器损坏。

1.4 安全信息
用户必须遵守本说明书以及国家特定的安装标准，以及安全和事故预防规定中的安全指示。

 更多的技术信息您可以通过施迈赛样本或者登陆施迈赛公司网址：products.schmersal.com 在线目录进行查询。

我司对所有信息不承担责任，且对技术变更权利予以保留。

只要遵守安全指示和操作说明书中有关安装、调试、操作、维护的要求，没有残留风险。

1.5 误用警告

 错误使用或操控安全开关可能导致人身伤害，并损坏机器或整个系统。必须遵守相关标准ISO 14119中的规定。

1.6 免责条款
我司不承担由于错误安装或未按照本说明书安装而造成的损失。
我司不承担由于未使用我司认可的组件或配件而造成的损失。

出于安全原因，严禁对设备进行介入性工作，禁止擅自修理、改造、改装设备。我司不承担由于介入性工作、擅自修理、改造及改装而造成的损失。

2. 产品描述

2.1 订货代码
本操作说明书适用于以下型号：

AZ/AZM 200-B1-①T②		
AZ/AZM201-B1-①T②		
编号	选项	描述
①	L	左侧操动方向
	R	右侧操动方向
②		无紧急逃逸
	P0	带紧急逃逸

操动件AZ/AZM 200-B1...只用于和AZ/AZM 200系列基础组件组合使用。
操动件AZ/AZM201-B1...只用于和AZ/AZM201系列基础组件组合使用。

只有严格遵守本说明书所述要求，才能确保实现安全功能并满足机器指令标准。

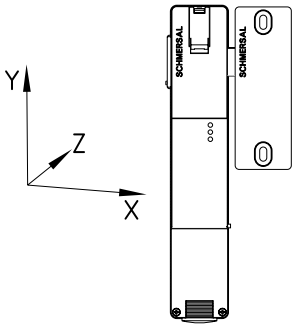
2.2 特殊型号
符合标准规格但在2.1中未提及的特殊型号，本说明书仍适用。

2.3 目的
操动件AZ/AZM 200-B1和AZ/AZM201-B1是用于滑动安全防护门的首选。

操动件AZ/AZM 200-B1...P0或AZ/AZM 201-B1...P0仅适用于隐蔽安装的电磁安全锁AZM 200和AZM 201。

紧急逃逸 P0
AZ/AZM 200-B1...P0的紧急逃逸或，带紧急逃逸的AZ/AZM201-B1...P0操动件，按箭头方向（见图）拉动紧急逃逸把手则会解锁AZM 200/AZM 201，防护门即可开启。关闭防护门以后，会立即重新锁定。建造方必须确保安装解锁自动弹回机构。

操动单元间隙
X = ± 1.5 mm
Y = ± 5.0 mm
Z = ± 1.0 mm

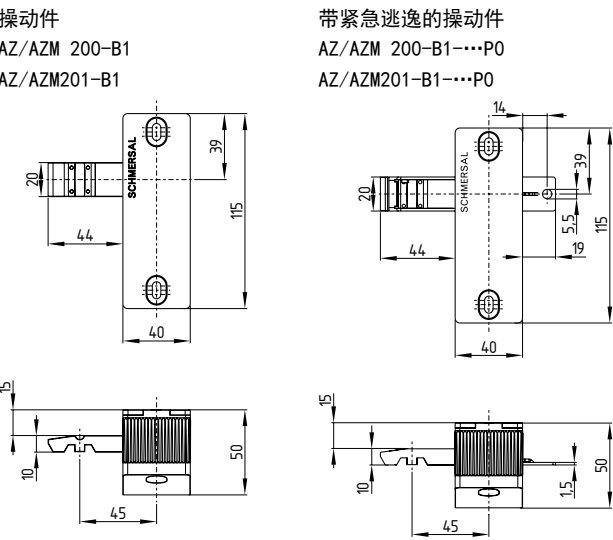
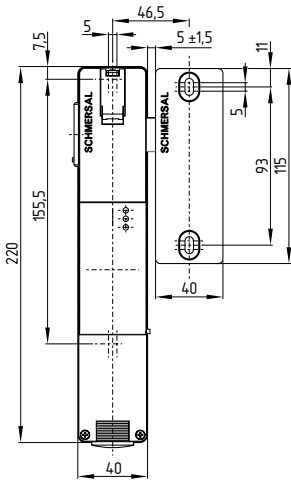


3. 安装

3.1 通用安装说明
只能由授权专业人士安装。

操动件AZ/AZM 200-B1和AZ/AZM201-B1用复位弹簧安装。弹簧行程最大5mm。当操动件处于插入状态时，操动件法兰到开关外壳之间的距离必须是 5 ± 1.5 mm。

3.2 尺寸
测量值均以mm为单位。



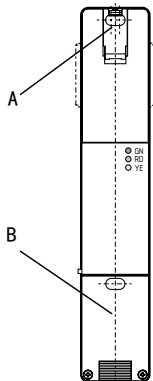
3.3 带有施迈赛拉绳系统的紧急逃逸
将快速链接附加到紧急出口选项卡上。从2米长的拉线开始，至少需要2个吊环螺栓和导向滑轮(如果适用的话)。

施迈赛拉绳系统配件		
	名称	订货代码
快速链接	ACC-CQL-4MM	103040978
钢索 1 ... 4 m，尼龙（黄）带球体（预安装钢丝顶针和钢丝夹）	PR-B-xM	按特殊需求
环眼螺钉	BM8X70	101192471
滑轮	ACC-PWR-PLY	103037516

3.4 工作步骤

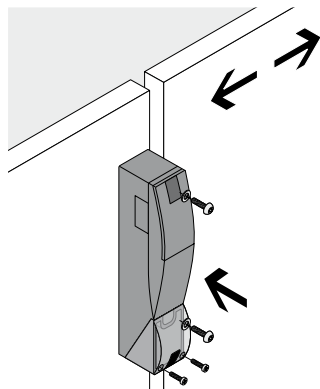
第一步

- 拧下配电箱盖B，打开挡板A手动解锁
- 注意**
- 用三角钥匙手动解锁
(包含在安全开关AZ/AZM的供货范围内)



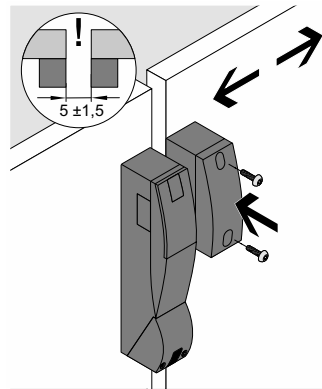
第二步

- 将安全开关AZ/AZM的外壳与门框平齐安装。
- 注意**
- 螺栓DIN 912-M6
 - 电磁安全锁的
最大紧固力矩 = 8 Nm,
盖板螺栓 = 0.7...1 Nm (Torx T10)
 - 设备壁厚19 mm
 - 垫圈DIN 125-6.4 (包含在安全开关AZ/AZM的供货范围内)。
 - 在存在强烈振动的应用环境下，请注意对螺栓采取恰当的紧固措施。



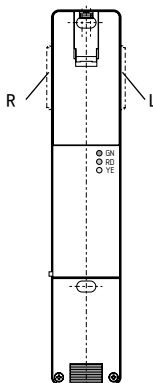
第三步

- 将操动件安装在门框上
- 注意**
- 带紧急解锁的操动件AZ/AZM 200-B1-... P0和
AZ/AZM201-B1-... 仅适用于隐蔽安装。
 - 安全开关或电磁安全锁的顶面与操动件顶面平齐
 - 安全开关或电磁安全锁与操动件之间的间距: 5 ± 1.5 mm
 - 螺栓DIN 912-M6
 - 设备壁厚8 mm
 - 最大紧固力矩8 Nm
 - 在存在强烈振动的应用环境下，请注意对螺栓采取恰当的紧固措施。



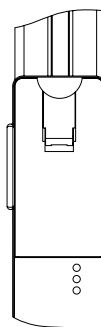
第四步

- 将防尘盖板翻到不用的一侧
- 注意**
- R = 右侧操动方向
L = 左侧操动方向



第五步

- 将盖板封死
- 注意**
- 成功完成启动调试后，必须使用随附的封签将手动解锁封死。



调试与维护

在对机器进行启动调试和常规维护过程中，必须由专业人员对防护门把手AZ 200或AZM 201、及其配套的操动单元和紧急出口依据下列事项进行检查：

所有固定螺栓已安装并已根据规定的紧固扭矩上紧。

7

安全开关AZ/AZM 200或AZ/AZM201与操动单元之间的间距符合 5 ± 1.5 mm的要求。

7

检查防尘外盖是否安装牢固

7

只有当操动单元位于电磁安全锁的范围内并已锁止,才会向安全回路传输使能信号。

1

LED	状态
绿色	工作电压
黄色	操作件已插入 (并已锁止, AZM 200或AZM 201)
闪烁黄色	操作件已插入并且未锁止 (仅限AZM 200或AZM 201)
红色	错误

盖板已封死。（仅限AZM 200或AZM 201）

7

日期 / 签字: